የኮሮና ቫይረስ 2019 (COVID-19) በሽታን ለመከላከል ጥቅም ላይ ስለሚውሉት የፋይዘር ባዮቴክ (PFIZER-BIONTECH) የCOVID-19 ክትባትን እና የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ክትባት (የመጀመሪያው እና ኦሚክሮን/OMICRON BA.4/BA.5) ዕድሜያቸው ከ 5 እስከ 11 ዓመት ለሆኑ መጠቀምን በተመለከተ ለተቀባዮችና ተንከባካቢዎች የቀረበ የክትባት ዝርዝር መረጃ መስጫ ቅጽ

ዕድሜያቸው ከ 5 እስከ 11 ዓመት ለሆኑ

በSARS-CoV-2 ምክንያት የሚመጣውን የኮሮና ቫይረስ በሽታ 2019ን (COVID-19)[1] ለመከላከል ይረዳው ዘንድ ለልጅዎ የፋይዘር ባዮቴክ (PFIZER-BIONTECH) የCOVID-19 ክትባት ወይም ከዚህ በኋላ የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ክትባት ተብሎ የሚጠራው የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ክትባት (የመጀመሪያው እና ኦሚክሮን/OMICRON BA.4/BA.5)[2] ቀርቦለታል።

ይህ ለተቀባዮችና ተንከባካቢዎች የቀረበ የመረጃ መስጫ ቅጽ ዕድሜያቸው ከ 5 እስከ 11 ዓመት ለሆኑ ለመጠቀም ፍቃድ የተሰጠውን የፋይዘር ባዮቴክ (PFIZER-BIONTECH) የCOVID-19 ክትባት[3,4] እና ፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ክትባት የተመለከተ መረጃ ይዟል።

የፋይዘር ባዮቴክ (PFIZER-BIONTECH) የCOVID-19 ክትባት የሚከተሉትን ለመስጠት ከዩኤስ የምግብ እና የመድኃኒት አስተዳደር (FDA) "የአስቸኳይ ጊዜ የመጠቀም ፍቃድ (EUA) አግኝቷል፥

- **ዕድሜያቸው ከ 5 እስከ 11 ዓመት ለሆኑ ግለሰቦች በ2 ዶዝ የመጀመሪያ ተከታታይ ክትባት ለመስጠት።**
- **ዕድሜያቸው ከ5 ዓመት እስከ 11 ዓመት ለሆኑ እና የሰውነታቸው የበሽታ መከላከል አቅም በተወሰነ ደረጃ ለተዳከመ ሰዎች ሶስተኛ የመጀመሪያ ተከታታይ ክትባት ለመስጠት።**

---

[1] ሞኖቫለንት ክትባት የሆነው የፋይዘር ባዮቴንክ (PFIZER-BIONTECH) የCOVID-19 ክትባት የመጀመሪያውን SARS-CoV-2ን ብቻ ስፓይክ ፕሮቲን ያመነጫል።

[2] የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent የመጀመሪያውን SARS-CoV-2ን እና ኦሚክሮን/Omicron BA.4/BA.5 SARS-CoV-2 ስፓይክ ፕሮቲንን ያመነጫል።

[3] የልጅዎ እድሜ 4 ዓመት የሞላ ቢሆንም እንኳ፣ ይህን የመረጃ ቅጽ ሊያገኙ ይችላሉ። በማንኛውም ሁለት ዶዞች በሚወስዱበት የጊዜ መካከል እድሜያቸው ከ4 ዓመት ወደ 5 ዓመት የሚቀየር ልጆች ከ 5 ዓመት እስከ 11 ዓመት ለሆኑ ግለሰቦች ጥቅም ላይ እንዲውል የተፈቀደውን የፋይዘር ባዮቴክ የCOVID-19 (Pfizer-BioNTech)ን ባለ 2 ዶዝ የመጀመሪያ ተከታታይ ክትባት ሊወስዱ ይችላሉ። በማንኛውም ሁለት ዶዞች በሚወስዱበት የጊዜ መካከል እድሜያቸው ከ4 ዓመት ወደ 5 ዓመት የሚቀየር እና ዕድሜያቸው ከ 6 ወራት እስከ 4 ዓመት ለሆኑ ግለሰቦች ጥቅም ላይ እንዲውል የተፈቀደውን የፋይዘር ባዮቴክ የCOVID-19 (Pfizer-BioNTech) COVID-19 ክትባትን የባለ 3-ዶዝ ክትባት የጀመሩ ልጆች ለ 2ኛው እና/ወይም 3ኛው ዶዞች ከ 5 ዓመት እስከ 11 ዓመት ለሆኑ ግለሰቦች ጥቅም ላይ እንዲውል የተፈቀደውን የፋይዘር ባዮቴክ የCOVID-19 (Pfizer-BioNTech)ን ሊወስዱ ይችላሉ።

[4] የልጅዎ እድሜ 12 ዓመት የሞላ ቢሆንም እንኳ፣ ይህን የመረጃ ቅጽ ሊያገኙ ይችላሉ። በመጀመሪያው የክትባት ዶዞች በሚወስዱበት የጊዜ መካከል እድሜያቸው ከ11 ዓመት ወደ 12 ዓመት የሚቀየር ልጆች ከሁለቱም ዶዞች የትኛውንም መውሰድ ይችላሉ፤ ማለትም፣ (1) ዕድሜያቸው ከ 5 እስከ 11 ዓመት ለሆኑ ግለሰቦች ጥቅም ላይ እንዲውል የተፈቀደውን የፋይዘር ባዮቴክ የCOVID-19 (Pfizer-BioNTech) COVID-19 ክትባትን፤ ወይም (2) ዕድሜያቸው 12 ዓመት እና ከዚያ በላይ ለሆኑ ግለሰቦች ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀደላቸውን የኮሚርንታሪ (COMIRNATY) ወይም የፋይዘር ባዮቴክ የCOVID-19 (Pfizer-BioNTech) COVID-19 ክትባትን።

የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ለሚከተሉት እንዲሰጥ የFDAን EUA አግኝቷል፡

- **በማኛውም ፍቃድ ካለው ወይም የተፈቀደለት ሞኖቫለንት[5] የCOVID-19 ክትባት የመጀመሪያውን ተከታታይ ክትባትን ለወሰዱ ቢያንስ 2 ወር የሆናቸውና እድሜያቸው 5 ዓመት እስከ 11 ዓመት ለሆኑ ግለሰቦች አንድ አጋዥ ዶዝ እንዲሰጥ፤ ወይም**
- **እድሜያቸው 5 ዓመት እስከ 11 ዓመት ለሆኑ ሰዎች የየትኛውንም የተፈቀደ ወይም ፍቃድ የተሰጠው የሞኖቫለንት የCOVID-19 ክትባት በጣም የቅርብ አጋዥ ዶዝ ከወሰዱ ቢያንስ ከ2 ወራት በኋላ እንደ አንድ አጋዥ ዶዝ እንዲሰጥ።**

ይህ የክትባት የመረጃ ቅጽ በአሁኑ ወቅት የCOVID-19 ወረርሽኝ በመከሰቱ ምክንያት ሊወስዱት ስለሚችሉት ስለ ፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት እና የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ክትባት ስጋቶችና ጥቅሞችን ለመረዳት የሚረዳዎ መረጃ ይዟል። ምንም አይነት ጥያቄ ካለዎት የልጅዎን የክትባት አገልግሎት ሰጪ ያነጋግሩ።

ይህ የመረጃ ቅጽ ማሻሻያ ሊደረግበት ይችላል። በጣም የቅርብ የመረጃ ቅጽ ለማግኘት እባክዎ www.cvdvaccine.comን ይመልከቱ።

ልጅዎ ከእነዚህ ክትባቶች የትኛውንም ክትባት ከመከተቡ በፊት ማወቅ ያለብዎ ነገር ምንድን ነው

COVID-19 ምንድን ነው?

የCOVID-19 በሽታ SARS-CoV-2 ተብሎ በሚጠራ የኮሮና ቫይረስ ምክንያት የሚመጣ በሽታ ነው። በቫይረሱ ከተያዘ ከሌላ ሰው ጋር ንክኪ በማድረግዎ ምክንያት በCOVID-19 ሊያዙ ይችላሉ። በሽታው በዋናነት ሌሎች የሰውነት ክፍሎችን ሊያጠቃ የሚችል የመተንፈሻ አካል ህመም ነው። በCOVID-19 የተያዙ ሰዎች ከመጠነኛ እስከ ከፍተኛ ህመም የሚደርሱ የተለያዩ ምልክቶች እንደታዩባቸው ሪፖርት ተደርጓል። ምልክቶቹ ለቫይረሱ ከመጋለጥ በኋላ ከ2 እስከ 14 ቀናት ውስጥ ሊታዩ ይችላሉ። ምልክቶቹ ትኩሳት ወይም ብርድ ብርድ ማለትን፣ ሳልን፣ የትንፋሽ ማጠርን፣ ድካምን፣ የጡንቻ ወይም የሰውነት ህመምን፣ አዲስ የሚፈጠር የጣዕም ወይም ሽታ አለመለየትን፣ የጉሮሮ መሰርሰርን፣ የአፍንጫ ፈሳሽ መብዛትን፣ ማቅለሽለሽ ወይም ማስመለስን፣ ተቅማጥን ሊይዙ ይችላሉ።

ስለ EUA ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት በዚህ የመረጃ ቅጽ መጨረሻ ላይ "**የአስቸኳይ ጊዜ የመጠቀም ፍቃድ (EUA) ምንድን ነው?**" የሚለውን ክፍል ይመልከቱ።

ልጅዎ ከእነዚህ ክትባቶች የትኛውንም ከመውሰዱ በፊት ለልጅዎ ክትባት አቅራቢ መግለጽ ያለብዎ ምንድን ነው?
ለልጅዎ ክትባት አቅራቢዎ የሚከተሉትን ጨምሮ ስለ ሁሉም የልጅዎ የጤና ሁኔታዎችዎ ይንገሩት:

- የትኛውም አላርጂዎች ካለበት
- ማዮካርዲቲስ (የልብ ጡንቻ መቆጣት) ወይም ፔሪካርዲቲስ (የልብ ውጫዊ አገናኝ መስመሮች መቆጣት) ያለበት ከሆነ
- ትኩሳት ካለበት
- የደም መፍሰስ ችግር ወይም የደም መቅጠን ካለበት

---

[5] ሞኖቫለንት/Monovalent የትኛውንም የኦሪጂናል የSARS-CoV-2 ብቻ ስፓይክ ፕሮቲንን የሚይዝ ወይም የሚቀይርን የተፈቀደ ወይም ፍቃድ የተሰጠው የCOVID-19 ክትባትን ይገልጻል።

- የበሽታ መከላከል አቅሙ የተዳከመ ከሆነ ወይም የልጅዎ የበሽታ መከላከል ስርአቱ ላይ ተጽእኖ የሚፈጥር መድሀኒት እየወሰደ ከሆኑ
- ነፍሰ ጡር ከሆነች
- የምታጠባ ከሆነ
- ሌላ የCOVID-19 ክትባት ከወሰደ
- ከክትባት ጋር በተያያዘ እራሱን ስቶ የሚያውቅ ከሆነ

እነዚህ ክትባቶች የሚሰጡት እንዴት ነው?
የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት ወይም የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ለልጅዎ በመርፌ መልኩ በጡንቻ ላይ ይሰጠዋል።

የመጀመሪያ ክትባት: የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት ለመጀመሪያው ተከታታይ ክትባት ይሰጣል። ክትባቱ በ3 ሳምንታት ልዩነት በ2 ተከታታይ ዶዝ ይሰጡዎታል። የተወሰኑ አይነት የበሽታ መከላከል አቅማቸው የተዳከመ ሆነው ሁለተኛውን ዶዝ ከወሰዱ ቢያንስ ከ28 ቀናት በኋላ ሶስተኛው የመጀመሪያ ዶዝ ክትባት ሊሰጣቸው ይችላል።

አጋዥ ዶዝ:
የፋይዘር ባዮቴክ/Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent የሚከተለው ከተወሰደ ቢያንስ ከ2 ወራት በኋላ እንደ አንድ አጋዥ ዶዝ ይሰጣል፡
- የየትኛውም የተፈቀደ ወይም ፍቃድ የተሰጠው የሞኖቫለንት የCOVID-19 ክትባት የመጀመሪያው ክትባት ከተጠናቀቀ በኋላ፣ ወይም
- የየትኛውም የተፈቀደ ወይም ፍቃድ የተሰጠው የሞኖቫለንት የCOVID-19 ክትባት በጣም የቅርብ አጋዥ ዶዝ ከተወሰደ በኋላ።

ክትባቱ ሁሉንም ሰው ላይከላከል ይችላል።

የፋይዘር ባዮቴክ/ PFIZER-BIONTECH የCOVID-19 ክትባትን ወይም የፋይዘር ባዮቴክ/ PFIZER-BIONTECH የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENTን መውሰድ <u>የሌለበት</u> ማን ነው?
በሚከተሉት ሁኔታዎች ልጅዎ ከእነዚህ ክትባቶች አንዱንም መውሰድ የለበትም፥
- ቀደም ሲል የፋይዘር ባዮቴክ/ PFIZER-BIONTECH የCOVID-19 ክትባትን ዶዝ ከወሰደ በኋላ ከባድ አለርጂ ካጋጠመው፤
- በእነዚህ ክትባቶች በየትኛውም ግብአት ምክንያት ከባድ አለርጂ አጋጥሞ ከነበረ።

የእነዚህ ክትባቶች ግብዓቶች ምንድን ናቸው?
የፋይዘር ባዮቴክ/ PFIZER-BIONTECH የCOVID-19 ክትባት እና የፋይዘር ባዮቴክ/ PFIZER-BIONTECH የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENT የሚከተሉትን ግብአቶች ይይዛሉ፡ mRNA፣ ሊፒዶች ((4-ሀይድሮክሲቡቲል)አዛንዲል)bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate)፣ 2 [(ፖሊትሊን ግሎኮል)-2000]-N,N-ዳይትሬድሲላሴታሚድ፣ 1,2-ዲስትሮይልl-sn-ግሊሴሮ-3- ፎስፎኮሊን እና ኮሌስትሮል)፣ ትሮሜታሚን፣ ትሮሜታሚን ሃይድሮክሎራይድ፣ ሱክሮስ እና ሶዲየም ክሎራይድ።

እነዚህ ክትባቶች ከዚህ ቀደም ጥቅም ላይ ውለው ያውቃሉ?
በክሊኒካል ሙከራ ወደ 3,100 የሚጠጉ እድሜያቸው ከ 5 እስከ 11 ዓመት የሆኑ ሰዎች ቢያንስ 1 ዶዝ የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) COVID-19 ክትባት ተከትበዋል። ከታህሳስ 11, 2020 ዓ.ም ጀምሮ በሚሊዮኖች የሚቆጠሩ ሰዎች በEUA ስር ፋይዘር ባዮቴክ/ Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባትን ወስደዋል።

በህክምና ሙከራ ወቅት ወደ 300 የሚጠጉ ዕድሜያቸው ከ55 ዓመት በላይ የሆኑ ሰዎች በተለየ የኦሚክሮን/ Omicron ንጥረ ነገር ይዘቱ ከፋይዘር ባዮቴክ/ Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent የሚለየውን የባይቫለንት ክትባት 1 ዶዝ ወስደዋል።

እነዚህ ክትባቶች የሚያስገኟቸው ጥቅሞች ምንድን ናቸው?
የፋይዘር ባዮቴክ/ Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባት COVID-19ን በመከላከል ታይቷል። FDA በSARS-CoV-2 የኦሚክሮን ዝርያ ምክንያት የሚመጣውን የCOVID-19 በሽታ በተሻለ ሁኔታ ለመከላከል ፋይዘር ባዮቴክ/ Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent ጥቅም ላይ እንዲውል ፈቅዷል። የክትባቱ ከCOVID-19 መከላከል የቆይታ ጊዜ በአሁኑ ወቅት አልታወቀም።

የእነዚህ ክትባቶች ስጋቶች ምንድን ናቸው?
እነዚህ ክትባቶች ከባድ የአለርጂ አፀፋዊ ምላሽ ሊያስከትሉ የሚችሉበት በጣም አነስተኛ ዕድል አለ። ከባድ አለርጂ በዋናነት የሚያጋጥመው አንድ ዶዝ ከተወሰደ በኋላ ካሉት ጥቂት ዲቃዎች ጀምሮ እስከ 1 ሰአት ያክል ነው። በዚህም ምክንያት የልጅዎ ክትባት አቅራቢ የክትባቱን ሁኔታ ለመቆጣጠር እንዲያስችለው ልጅዎ ክትባቱን በወሰደበት ቦታ እንዲቆይ ሊጠይቀው ይችላል። የከባድ አለርጂ ምልክቶች የሚከተሉትን ሊያጠቃልሉ ይችላሉ፡
- የመተንፈስ ችግር
- የፊት ወይም ጉሮሮ እብጠት
- የልብ ምት መፍጠን
- ከባድ የሙሉ ሰውነት መንደብደብ
- መደበትና ድካም

ማዮካርዲቲስ (የልብ ጡንቻ መቆጣት) ወይም ፔሪካርዲቲስ (የልብ ውጫዊ አገናኝ መስመሮች መቆጣት) በጥቂት ፋይዘር ባዮቴክ/
Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባትን በወሰዱ ሰዎች ላይ ተከስቷል። በእነዚህ አብዛኞቹ ሰዎች ላይ ምልክቶቹ መታየት የጀመሩት የክትባቱ ሁለተኛውን ዶዝ ከወሰዱ ከጥቂት ቀናት በኋላ ነው። ይህ የሚያጋጥምበት እድል በጣም ዝቅተኛ ነው። ልጅዎ ክትባቱን ከወሰደ በኋላ የትኛውም የሚከተሉት ምልክቶች ከታዩበት ወዲያውኑ የህክምና ክትትል ያድርጉ፡
- የደረት ህመም
- ትንፋሽ ማጠር
- የፈጣን አተነፋፈስ፣ የልብ መርገብገብ ወይም መውጋት ስሜት

በእነዚህ ክትባቶች ላይ ሪፖርት የተደረጉ የጎኒዮሽ ውጤቶች የሚከተሉትን ያጠቃልላሉ፥
- ከባድ አለርጂ
- እንደ መንደብደብ፣ ማሳከክ፣ ሽፍታ ወይም የፊት እብጠት የመሳሰሉ ከባድ ያልሆኑ አለርጂዎች
- ማዮካርዲቲስ (የልብ ጡንቻ መቆጣት)
- ፔሪካርዲቲስ (የልብ ውጫዊ አገናኝ መስመሮች መቆጣት)
- ክትባቱ በተወጋበት ቦታ የሚፈጠር ህመም
- ድካም
- የራስ ምታት
- የጡንቻ ህመም

- ብርድ ብርድ ማለት
- የመገጣጠሚያ ህመም
- ትኩሳት
- ክትባቱ በተወጋበት ቦታ የሚፈጠር እብጠት
- ክትባቱ በተወጋበት ቦታ የሚፈጠር የሰውነት መቅላት
- ማቅለሽለሽ
- ጥሩ ያልሆነ ስሜት
- የብሽሽት እብጠት
- የምግብ ፍላጎት መቀነስ
- ተቅማጥ
- ማስመለስ
- የእጅ ህመም
- ከክትባቱ ጋር በተያያዘ እራስዎን ስተው ያውቁ ከሆነ

እነዚህ ሁሉም በአንድ ጊዜ የሚያጋጥሙ የእነዚህ ክትባት የጎኒዮሽ ውጤቶች ላይሆኑ ይችላሉ። ከባድና ያልተጠበቁ የጎኒዮሽ ውጤቶች ሊያጋጥሙ ይችላሉ። እነዚህ ክትባቶች ሊያስከትሏቸው የሚችሏቸው የጎኒዮሽ ውጤቶች አሁንም በመጠናት ናቸው።

የጎኒዮሽ ውጤቶች ካጋጠሙኝ ምን ማድረግ አለብኝ?
ልጅዎ ከባድ አለርጂ ካጋጠመው ወደ 9-1-1 ይደውሉ ወይም በአቅራቢያዎ ወደሚገኝ ሆስፒታል ይሂዱ።

የትኛውም ልጅዎን የሚያሳስብ ወይም የማይጠፉ የጎኒዮሽ ውጤቶች ካጋጠመው ለክትባት አቅራቢው ወይም ለልጅዎ የጤና እንክብካቤ አቅራቢ ይደውሉ።

የክትባቱን የጎኒዮሽ ውጤቶች ለFDA/CDC የክትባት አሉታዊ ክስተት ሪፖርት ማቅረቢያ ሲስተም (VAERS) ሪፖርት ያድርጉ። የVAERS የነጻ ጥሪ መስመር 1-800-822-7967 ነው ወይም በኦንላይን በ https://vaers.hhs.gov/reportevent.html ሪፖርት ያድርጉ። እባክዎ በሪፖርት ማቅረቢያ ቅጹ በሳጥን #18 ስር በሚገኘው የመጀመሪያው መስመር ላይ እንደአስፈላጊነቱ "የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት ወይም ፋይዘር ባዮቴክ/ Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalent EUA" የሚለውን ያካቱ።

ከዚህ በተጨማሪም የጎኒዮሽ ውጤቶችን ለPfizer Inc. ከዚህ በታች በተገለጸው የግንኙነት መረጃ ሪፖርት ሊያደርጉ ይችላሉ።

ድረ ገጽ	የፋክስ ቁጥር	ስልክ ቁጥር
www.pfizersafetyreporting.com	1-866-635-8337	1-800-438-1985

በv-safe የሚመዘገቡበት አማራጭም ሊሰጥዎ ይችላል። V-safe የCOVID-19 ክትባትን ከወሰዱ ሰዎች ስላጋጠሟቸው የጎኒዮሽ ውጤቶች ለማረጋገጥ የጽሁፍ መልእክትና የድረገጽ ጥናቶችን የሚጠቀም የፍቃደኝነት ስማርት ስልክን መሰረት ያደረገ መሳሪያ ነው። V-safe ለCDC ስለ COVID-19 ክትባቶች አስተማማኝነት ለመቆጣጠር የሚረዱትን ጥያቄዎች ይጠይቅዎታል። V-safe በተጨማሪም አስፈላጊ ከሆነ የሁለተኛውን ዶዝ ማስታወሻ ይሰጣል እንዲሁም ተሳታፊዎች
የCOVID-19 ክትባትን መውሰዳቸውን ተከትሎ ከባድ የጤና ተጽእኖ እንደተፈጠረባቸው ሪፖርት የሚያደርጉ ከሆነ የቀጥተኛ የCDC የስልክ ክትትል ያደርጋል። እንዴት እንደሚመዘገቡ በተመለከተ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት: www.cdc.gov/vsafeን ይጎብኙ።

የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት ወይም ፋይዘር ባዮቴክ/ Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/ Bivalentን ልጄ እንዳይወስድ ብወስን ምን ይሆናል?

በ EUA ስር፣ እነዚህን ክትባቶች ለመውሰድ ለመስማማት ወይም ለመቃወም የቀረበ አማራጭ አለ። ከእነዚህ ክትባቶች የቱንም ልጅዎ እንዳይወስድ ቢወስኑ የልጅዎን መደበኛ የህክምና እንክብካቤ ላይ ለውጥ አይፈጥርም።

በፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባት ወይም የፋይዘር ባዮቴክ/PFIZER-BIONTECH የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENT ምትክ የሚቀርቡ ሌሎች አማራጮች አሉ?

የSARS-CoV-2 አሚክሮን/ Omicron ንዑስ ነገርን የሚይዙ የባይቫለንት ክትባቶችን ጨምሮ ሌሎች COVID-19ን የሚከላከሉ ክትባቶች ሊቀርቡ ይችላሉ።

ልጄ የፋዘር ባዮቴክ/PFIZER-BIONTECH የCOVID-19 ክትባትን ወይም የፋይዘር ባዮቴክ/PFIZER-BIONTECH የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENTን ከሌሎች ክትባቶች ጋር በተመሳሳይ ጊዜ መውሰድ ይችላል?

እስከ አሁን ድረስ የፋይዘር ባዮቴክ (Pfizer-BioNTech) የCOVID-19 ክትባትን ወይም የፋይዘር ባዮቴክ/PFIZER-BIONTECH የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/BIVALENTን ከሌሎች ክትባቶች ጋር አብሮ ስለመስጠት በተመለከተ ለFDA የቀረበ ዳታ የለም። ልጅዎ የፋይዘር ባዮቴክ/ Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባትን ወይም የፋይዘር ባዮቴክ/Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalentን ከሌሎች ክትባቶች ጋር አብሮ እንዲወስድ እያሰቡ ከሆነ፣ በአማራጮችዎ ላይ ከልጅዎ ጤና እንክብካቤ አቅራቢ ጋር ይነጋገሩ።

የልጄ በሽታ መከላከል አቅም የተዳከመ ከሆነ ምን ይሆናል?

የልጅዎ በሽታ መከላከል አቅም የተዳከመ ከሆነ፣ የፋይዘር ባዮቴክ/Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባትን ሶስተኛውን ዶዝ ለልጅዎ እንዲወስድ የማድረግ እድሉ ይሰጥዎታል።
ዕድሜያቸው ከ 5 እስከ 11 ዓመት የሆኑ ልጆች የፋይዘር ባዮቴክ/Pfizer-BioNTech የCOVID-19 ክትባት፣ ባይቫለንት/Bivalent አጋዥ ዶዝ ሊወስዱ ይችላሉ። ክትባት መከተብ የበሽታ መከላከል አቅማቸው ለተዳከመ ሰዎች ሙሉ በሙሉ ከCOVID-19 ላይከላከል ይችላል፣
ስለሆነም COVIDን ለመከላከል እንዲረዳዎ አካላዊ ጥንቃቄዎችን መከተልዎን መቀጠል አለብዎ። ከዚህ በተጨማሪም ከልጅዎ ጋር የቅርብ ንክኪ የሚያደርጉ ሰዎች እንደአስፈላጊነቱ የተከተቡ መሆን አለባቸው።

ነፍሰ ጡርነትን ወይም ማጥባትን በተመለከተ ያለው መረጃስ ምንድን ነው?

ልጅዎ ነፍሰ ጡር ከሆነች ወይም የምታጠባ ከሆነች ስላሉት አማራጮች ከልጅዎ ጤና እንክብካቤ አቅራቢ ጋር ይወያዩ።

እነዚህ ክትባቶች ልጄን COVID-19 ሊያስዙት ይችላሉ?

አይ። እነዚህ ክትባቶች SARS-CoV-2 የማይይዙ በመሆኑ ልጅዎን COVID-19 ሊያሲዙ አይችሉም።

የልጅዎን ክትባት ካርድ ይያዙ

ልጅዎ የመጀመሪያውን የCOVID-19 ክትባት ሲወስድ የክትባት ካርድ ይሰጥዎታል። ልጅዎን ይዘው ተመልሰው በሚመጡበት ወቅት ካርዱን መያዝዎን አይርሱ።

ተጨማሪ መረጃ
ጥያቄዎች ካሉዎ ከዚህ በታች የተገለጸውን ድረገጽ ይጎብኙ ወይም ከታች በተገለጸው ስልክ ቁጥር ይደውሉ። በጣም

የቅርብ የመረጃ ቅጾችን ለማግኘት እባክዎ ከዚህ በታች የቀረበውን የQR ኮድ ስካን ያድርጉ።

አለም አቀፍ ድረገጽ	ስልክ ቁጥር
www.cvdvaccine.com	1-877-829-2619 (1-877-VAX-CO19)

ተጨማሪ መረጃ እንዴት አገኛለሁ?

- የክትባት አቅራቢውን ይጠይቁ።
- CDCን በ https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html ይጎብኙ።
- FDAን በ https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization ይጎብኙ።
- የአካባቢዎን ወይም የግዛትዎን የማህበረሰብ ጤና መምሪያ ያነጋግሩ።

የልጄ የክትባት መረጃ የት ይመዘገባል?
ክትባት አቅራቢው የልጅዎን የክትባት መረጃ በግዛት/አካባቢ የክትባት መረጃ ሲስተም (IIS) ወይም ሌላ የተመደበ ሲስተም ላይ ሊያካትት ይችላል። ይህ ልጅዎ ለመጀመሪያው ተከታታይ ክትባት ሁለተኛውን ዶዝ ለመውሰድ በሚመለስበት ወቅት ልጅዎ ተመሳሳዩን ክትባት እንደሚወስድ ለማረጋገጥ ያስችላል። ስለ IISዎች የተመለከተ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት: https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.htmlን ይጎብኙ።

እነዚህን የCOVID-19 ክትባቶች ለማግኘት የመከተቢያ ክፍያ እከፍላለሁ?
አይ። በአሁኑ ወቅት ክትባት አቅራቢው የክትባቱን ዶዝ ለመስጠት ሊያስከፍልዎ የማይችል ከመሆኑም በተጨማሪ የሚወስዱት የCOVID-19 ክትባትን ብቻ ከሆነ ለክትባቱ መውሰጃ ክፍያ ወይም የትኛውም ሌላ ክፍያ ከኪስዎ አይከፍሉም። ሆኖም የክትባት አቅራቢዎች ለክትባቱ ወሳጆች የCOVID-19 ክትባት መስጫ ክፍያዎች ሽፋን ከሚሰጥ ፕሮግራም ወይም እቅድ (የግል የመድን ዋስትና፣ Medicare፣ Medicaid፣ የጤና ድጋፎችና አገልግሎቶች አስተዳደር [HRSA] የመድን ዋስትና የሌላቸው ተቀባዮች የCOVID-19 የመድን ዋስትና የሌላቸው ፕሮግራም) ተገቢውን መልሶ ክፍያ ሊጠይቁ ይችላሉ።

የሚጠረጠሩ የማጭበርበር ጉዳዮችን የት ሪፖርት ማድረግ እችላለሁ?
የCDC የCOVID-19 ክትባት ፕሮግራም መስፈርቶች ላይ ስለሚፈጸሙ ስለ የትኛውም ጥሰቶች የሚያውቁ ግለሰቦች እነዚህን ለዩኤስ የጤናና ሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ፣ የዋና መርማሪ ጽ/ቤት
1-800-HHS-TIPS ወይም https://TIPS.HHS.GOV።

የጉዳት የአጸፋ እርምጃዎች የካሳ ፕሮግራም ምንድን ነው?
የጉዳት የአጸፋ እርምጃዎች የካሳ ፕሮግራም (CICP) ይህን ክትባት ጨምሮ በተወሰኑ መድሀኒቶች ወይም ክትባቶች የተነሳ ከባድ ጉዳት የሚደርስባቸው ሰዎች የሚከፍሏቸው የህክምና እንክብካቤ ወጪዎች እና

ሌሎች ልዩ ወጪዎች እንዲከፈሏቸው የሚያግዝ የፌደራል ፕሮግራም ነው። በጠቅላላው የካሳ ጥያቄው ክትባቱ ከተወሰደበት ቀን ጀምሮ በአንድ (1) አመት ውስጥ ለCICP መቅረብ አለበት። ስለዚህ ፕሮግራም የተመለከተ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት www.hrsa.gov/cicp/ ን ይጎብኙ ወይም በስልክ ቁጥር 1-855-266-2427 ይደውሉ።

የአስቸኳይ ጊዜ የመጠቀም ፍቃድ (EUA) ምንድን ነው?
የአስቸኳይ ጊዜ የመጠቀም ፍቃድ (EUA) እንደ የወቅቱ የCOVID-19 ወረርሽኝ የመሳሰሉ የማህበረሰብ ጤና አስቸኳይ ሁኔታዎች በሚያጋጥሙበት ወቅ ክትባቶችን ጨምሮየህክምና ምርቶች እንዲቀርቡና ጥቅም ላይ እንዲውሉ የሚያመቻች አሰራር ነው። EUA በCOVID-19 ወረርሽኝ ቆይታ ውስጥ ለአስቸኳይ ጊዜ መድሀኒቶችን እና የባዮሎጂካል ምርቶችን ለመጠቀም አሳማኝ ሁኔታዎች ሲፈጠሩ ይህን በሚፈቅደው የጤናና ሰብአዊ አገልግሎቶች ጽ/ቤት (HHS) መግለጫ ድጋፍ አግኝቷል። በአስቸኳይ ጊዜ የአጠቃቀም ፍቃድ የተሰጠው ምርት ከ FDA ፍቃድ ካገኘ ምርት ጋር
በ FDA አንድ አይነት የግምገማ ሂደት አይደረግለትም።

FDA የተወሰኑ መስፈርቶች ሲሟሉ EUA ሊሰጥ የሚችል ሲሆን መስፈርቶቹ በቂ፣ የተፈቀዱ፣ ዝግጁ አማራጮች አለመገኘትን ይይዛሉ። በተጨማሪም የFDA ውሳኔ በሚቀርቡለት ምርቱ በCOVID-19 ወረርሽኝ መከሰት ወቅት COVID-19ን ለመከላከል ውጤታማ ሊሆን እንደሚችል እና የምርቱ የታወቁና ሊሰሩ የሚችሉ ጥቅሞችን እና ከምርቱ የታወቁና ሊያጋጥሙ የሚችሉ ስጋቶች ይልቅ ጥቅሞቹ እንደሚያመዝኑ በሚያሳዩ ሳይንሳዊ ማስረጃዎች ላይ ሙሉ በሙሉ ይመሰረታል። በCOVID-19 ወረርሽ ወቅት ምርቱ ጥቅም ላይ እንዲውል ለመፍቀድ
እነዚህ ሁሉም መስፈርቶች መሟላት አለባቸው።

ካልተቋረጠ ወይም ካልተሻረ በስተቀር (ይህ ከሆነ ግን፣ ከዚያን ጊዜ በኋላ ምርቱ ጥቅም ላይ ሊውል አይችልም)፣ የ ኮቪድ-19 የ EUA አስቸኳይ ጊዜ የአጠቃቀም ፍቃድ አሰፈላጊነት እስካለ ድረስ፣ የዚህን ምርት EUA ተግባራዊ እንደሆነ የሚቆይ ይሆናል።

BIONTECH
የተመረተው ለ፥
BioNTech Manufacturing GmbH
An der Goldgrube 12
55131 Mainz, Germany

Pfizer
አምራች፥
Pfizer Inc., New York, NY 10017

LAB-1486-6.2i

የተሻሻለበት ቀን፥ 12 ጥቅምት 2022

ይህ የመረጃ ቅጽ ለኤሌክትሮኒክ የሕክምና መረጃዎች/የክትባት የመረጃ ሲስተሞች ለክትባት ተቀባዩ የቀረበ መሆኑን ለማረጋገጥ ስካን ያድርጉ።

GDTI: 0886983000424